Организация Объединенных Наций S/PV.7412



Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7412-е заседание
Вторник, 24 марта 2015 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Делятр	(Франция)
Члены:	Ангола	г-н Лукаш
	Чад	г-н Гомбо
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Китай	г-н Ван Минь
	Иордания	г-н Хмуд
	Литва	г-н Баублис
	Малайзия	г-жа Аднин
	Новая Зеландия	г-жа Швальгер
	Нигерия	г-н Ларо
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Испания	г-н Ойярсун Марчеси
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Уилсон
	Соединенные Штаты Америки	г-н Прессман
	Венесуэла (Боливарианская Республика)	г-н Рамирес Карреньо

Повестка дня

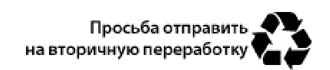
Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

15-08181 (R)







Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Нераспространение

Брифинг Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006)

Председатель (*говорит по-французски*): На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг Постоянного представителя Испании посла Романа Ойярсуна Марчеси в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006).

Сейчас я предоставляю слово послу Ойярсуну Марчеси.

Г-н Ойярсун Марчеси (Испания) (*говорит по-испански*): Я имею честь представить доклад Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), в соответствии с пунктом 18(h) этой резолюции. Доклад охватывает период с 18 декабря 2014 года по 23 марта 2015 года, в течение которого Комитет провел одно неофициальное заседание, 4 февраля, и проделал работу с использованием процедуры отсутствия возражений, которая предусмотрена в пункте 15 Руководящих принципов его работы.

С учетом последних событий, касающихся Совместного плана действий, Комитет с удовлетворением отмечает приверженность всех сторон продолжению переговоров в целях достижения всеобъемлющего соглашения.

Я хотел бы подчеркнуть, что меры, введенные Советом Безопасности в резолюциях 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1929 (2010), по-прежнему полностью сохраняют свою силу во время продолжения переговоров между группой «П5+1» и Исламской Республикой Иран и что государства-члены обязаны надлежащим образом выполнять их. Комитет по-прежнему всецело привержен осуществлению всех соответствующих резолюций и готов предоставить разъяснения государствам-членам, обращающимся за помощью.

В этой связи, хотя в течение нынешнего периода Комитет не получал никаких сообщений о новых инцидентах, я хотел бы напомнить, что Комитет неоднократно направлял Исламской Республике Иран просьбы прокомментировать инциденты, которые расследуются Группой экспертов. Исламская Республика Иран на эти просьбы еще не ответила, и Комитет продолжает призывать Иран сделать это.

Комитет продолжает оказывать помощь государствам и международным организациям в осуществлении соответствующих мер Совета Безопасности и завершил работу над целым рядом просьб о такой помощи. Это включает в себя рассмотрение просьб о представлении разъяснений по ряду вопросов, в том числе в отношении того, разрешены ли предложения об оказании технической помощи Исламской Республике Иран в сфере энергосбережения, услуг по дозаправке самолетов и деятельности, связанной с разминированием, а также другие предложения о сотрудничестве, в рамках введенных санкций. Комитет приветствует такое взаимодействие по вопросам осуществления и выполнения санкций и призывает стороны продолжать запрашивать у Комитета разъяснения в отношении применения мер, введенных Советом.

Комитет также получил от государств-членов два уведомления, представленных во исполнение соответствующих резолюций. Пункт 15 резолюции 1737 (2006) и пункт 4 резолюции 1747 (2007) позволяют внесенному в санкционный перечень юридическому лицу производить из его «замороженных» средств выплаты по контракту, заключенному до включения этого юридического лица в санкционный перечень, при условии предварительного уведомления Комитета об этом. Комитет получил такое уведомление от государства-члена в соответствии с пунктом 15 резолюции 1737 (2006) и пунктом 4 резолюции 1747 (2007). Аналогичным образом, государство-член уведомило Комитет о поставке оборудования для использования в легководном реакторе на АЭС «Бушер», в соответствии с пунктом 5 резолюции 1737 (2006).

С учетом шагов, предпринятых государствами-членами в целях осуществления соответствующих мер Совета Безопасности, Комитет призывает государства, которые еще не представили свои доклады, сделать это как можно скорее в знак признания того, что национальные доклады об осуществлении являются одним из важных средств содействия осуществлению санкционных мер.

Что касается Группы экспертов, то я рад сообщить о том, что 31 декабря 2014 года Комитет завершил рассмотрение рекомендаций, содержащихся в заключительном докладе Группы экспертов за 2014 год (S/2014/394), в частности с учетом любых необходимых последующих действий со стороны Комитета. Комитет принял к сведению рекомендации и завершил обсуждение вопроса о включении в санкционный список Комитета дополнительной информации об обозначенных физических лицах, в частности их биометрической идентифицирующей информации. Вся последняя информация по этому вопросу имеется на веб-сайте Комитета. Комитет постановил, что в случае нахождения всеобъемлющего решения иранской ядерной проблемы он вернется в надлежащее время к рассмотрению рекомендации Группы о предоставлении конкретных рекомендаций государствам-членам относительно возможных последствий для соответствующих мер Совета Безопасности, после того как станет известен результат.

4 февраля в ходе неофициальных консультаций Комитет заслушал неофициальный брифинг о проводимых Группой расследованиях и осуществляемой ею информационно-пропагандистской деятельности. Что касается деятельности, осуществляемой Группой на протяжении последних трех месяцев, то я хотел бы отметить, что она приняла участие в ряде мероприятий, перечисленных в приложении к докладу, который был распространен в этом зале.

И наконец, напоминая, что главная ответственность за выполнение положений резолюций 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1929 (2010) лежит на государствах-членах, я хотел бы отметить, что Комитет готов содействовать осуществлению этих мер.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю посла Ойярсуна Марчеси за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово членам Совета.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я благодарю посла Ойярсуна Марчеси за его брифинг и за усилия по содействию работе Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), прилагаемые им с начала его председательства.

Китай всегда придавал большое значение работе Комитета, принимая в ней активное участие, и мы надеемся, что совместно с другими членами Комитета мы будем продолжать эффективную работу, придерживаясь стабильного, практического и сбалансированного подхода. Китай считает, что санкции сами по себе не являются целью соответствующей резолюции Совета, а ужесточение санкций не является подходящим критерием для оценки работы Комитета.

Переговоры о ядерной программе Ирана представляют собой бесценную историческую возможность. Несмотря на то, что переговоры осложняются многочисленными факторами, все международное сообщество надеется на то, что всеобъемлющее соглашение будет достигнуто к установленному сроку. Это будет свидетельствовать о позитивной тенденции и будет отвечать общим долгосрочным интересам всех сторон. Поэтому Комитет и Группа экспертов должны постоянно и должным образом выполнять свои обязанности, вносить свой вклад в международные усилия, направленные на достижение договоренности по этому вопросу, и воздерживаться от любых действий, противоречащих духу этой резолюции, которые могут сорвать процесс переговоров. Китай отмечает, что Группа находится в процессе подготовки своего заключительного доклада за нынешний период. Мы надеемся, что Группа будет действовать в соответствии с вышеуказанными принципами и объективно и беспристрастно работать над подготовкой качественного доклада.

Урегулирование иранской ядерной проблемы путем дипломатических переговоров будет способствовать сохранению международного режима ядерного нераспространения и установлению мира и спокойствия на Ближнем Востоке, а также позволит обрести полезный опыт в достижении договоренностей по наиболее острым проблемам. Поэтому эта задача имеет большое значение. С другой стороны, значение потенциальных результатов переговоров намного превосходит значение переговоров как таковых, и некоторые сложности и трудности в процессе неизбежны.

Шесть сторон и Иран недавно провели интенсивные консультации и переговоры с целью соблюсти окончательный срок проведения переговоров. В настоящее время процесс достиг заключительного этапа этого «марафона», и Китай считает, что данные переговоры близки к финишной линии. Мы надеемся, что стороны воспользуются этой важной возможностью, для того чтобы укрепить свою

политическую волю, мобилизовать благоприятные факторы, продолжить работу над достижением компромисса и принять своевременные политические решения, с тем чтобы плечо к плечу пробежать последний, самый трудный километр и в ближайшее время достичь всеобъемлющего, справедливого, сбалансированного и взаимовыгодного соглашения. Стороны должны проявить упорство, довести процесс до конца и предотвратить вероятность его срыва в последнюю минуту.

Китай одобряет ту неизменно позитивную роль, которую играет Международное агентство по атомной энергии в решении этого вопроса. Мы надеемся, что Агентство будет укреплять свое сотрудничество с Ираном и постепенно урегулирует соответствующие нерешенные вопросы. Китай является ответственным участником переговоров, неизменно ведет себя объективным и беспристрастным образом и вносит позитивный вклад в решение сложных ключевых вопросов, возникающих в ходе переговоров. Китай будет и впредь принимать конструктивное участие в переговорах и, наряду с другими участниками, постарается как можно скорее завершить эти столь длительные переговоры по иранской ядерной проблеме. Именно таким образом Китай может поделиться своей мудростью и силой для достижения всеобъемлющего, продуманного и долгосрочного решения этого вопроса.

Г-н Хмуд (Иордания) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Испании за его представляющее интерес заявление и за все его усилия по руководству работой Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Я хотел бы также поблагодарить Группу экспертов за ее работу по подготовке соответствующих докладов.

Иордания глубоко привержена соблюдению права всех государств на использование ядерной энергии в мирных целях; это особенно справедливо по отношению к развивающимся странам, которые пытаются стимулировать экономический рост. Эти усилия должны осуществляться в рамках полного и всестороннего сотрудничества с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) при соблюдении надлежащих правовых документов, Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, при этом необходимо последовательно принимать во внимание характер и качество мер обеспечения охраны и безопасности, применимых к ядерным установкам.

С учетом намечающейся возможности того, что Иран и группа «П5+1» достигнут в ближайшем будущем договоренности в отношении политических рамок и основных элементов всеобъемлющего соглашения по иранскому ядерному вопросу, Иордания, наряду с другими членами международного сообщества, хотела бы получить подробную информацию о соглашении и мерах по осуществлению. В случае достижения всеобъемлющего соглашения по иранскому ядерному вопросу, это станет, в соответствии с установленными МАГАТЭ параметрами, регулирующими производство ядерной энергии в мирных целях, первым шагом в правильном направлении, которым мы должны воспользоваться в целях укрепления региональной безопасности. Мы надеемся, что такое соглашение будет способствовать укреплению усилий международного сообщества, направленных на решение всех проблем, с которыми сталкиваются страны Ближнего Востока, в частности в области безопасности, и что оно не будет отвлекать нас от рассмотрения всех других вопросов, существующих в арабском регионе.

Кроме того, мы вновь заявляем о том, что Комитет должен и впредь в полной мере выполнять свои обязанности по проведению необходимых расследований совершенных нарушений и сохранять позитивную приверженность, наряду с иранскими властями, разъяснению всех остающихся вопросов, касающихся прошлых нарушений. Мы призываем правительство Ирана отреагировать на запросы Группы экспертов о представлении соответствующих разъяснений. В том же духе мы призываем те государства, которые еще не представили свои доклады о мерах, принятых ими во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности, сделать это. Мы также призываем их в полной мере сотрудничать с Группой экспертов, поскольку успех деятельности Комитета во многом зависит от представления этими государствами их соответствующих докладов.

В заключение мы хотели бы воздать должное роли Комитета, который оказывает государствам-членам и международным учреждениям содействие в осуществлении соответствующих резолюций Совета Безопасности, путем рассмотрения поступающих от государств-членов запросов относительно

просьб Ирана об оказании ему технической помощи в предоставлении энергоресурсов и обслуживании воздушных судов. Мы такую помощь поощряем, поскольку она позволяет государствам-членам обеспечивать соответствие их действий с положениями резолюций Совета Безопасности.

Г-жа Швальгер (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим посла Оярсуна Маричеси за проведенный им брифинг в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Новая Зеландия всецело поддерживает мандат Комитета.

Новая Зеландия присоединяется к другим ораторам и отмечает усилия, прилагаемые группой «П5+1» и Ираном в ходе проводимых ими переговоров по всеобъемлющему соглашению. Новая Зеландия полностью поддерживает этот процесс и надеется, что переговоры будут завершены к согласованному сроку. Мы осознаем, что для основных заинтересованных сторон эти переговоры связаны с секретностью, но верим, что рассматриваемые деликатные вопросы не станут препятствием на пути достижения всеобъемлющего урегулирования.

Новая Зеландия с удовлетворением отмечает брифинг, проведенный в Совете Безопасности несколько недель назад Высоким представителем Европейского союза г-жой Федерикой Могерини, в ходе которого она заметила, что сторонам

> «еще никогда не удавалось так близко подойти к потенциальному поворотному пункту в отношениях Ирана с Западом и регионом» (S/PV.7402, стр.9).

Новая Зеландия верит, что эти надежды оправдаются. Однако на данный момент необходимо помнить о том, что установленные санкции остаются в силе и что, как отмечается в докладе за 90-дневный период, государства обязаны надлежащим образом соблюдать их.

Новая Зеландия сознает проблемы, связанные с соблюдением таких комплексных режимов санкций, как тот, который был установлен резолюцией 1737 (2006) Совета Безопасности, особенно малыми государствами. По завершении переговоров группы «П5+1» с Ираном появится необходимость в предоставлении четких разъяснений государствам-членам относительно последствий существующего режима санкций. Мы рассчитываем на проведение конструктивной работы в качестве одного из членов Комитета, с тем чтобы в надлежащее время представить государствам-членам руководящие рекомендации.

В заключение, пользуясь предоставленной сегодняшним брифингом возможностью, мы хотели бы призвать всех участников переговоров сохранять их решимость и политическую волю, необходимые для достижения позитивных результатов.

Г-н Чуркин (Российская Федерация): Мы признательны Постоянному представителю Испании послу Ойярсуну Марчеси за доклад о работе возглавляемого им Комитета за отчетный период. Благодарим испанскую делегацию за грамотное руководство данным вспомогательным органом Совета Безопасности на нынешнем весьма деликатном этапе. Рассчитываем на продолжение делового и конструктивного взаимодействия в рамках Комитета в интересах скорейшего урегулирования ситуации вокруг иранской ядерной программы.

20 марта в Лозанне состоялся очередной полноформатный раунд переговоров «шестерки» международных посредников с иранскими представителями по выработке окончательной договоренности о всеобъемлющем урегулировании ситуации вокруг иранской ядерной программы. Стороны продолжили поиск компромиссных развязок по остающимся нерешенными вопросам. Условлено, что следующий раунд переговоров начнется 26 марта. В этой связи хотели бы отметить, что всем сторонам крайне важно обеспечить прогресс в продвижении к окончательной договоренности. Необходимо выйти на документ, который будет содержать все базовые принципы, параметры реализации которых затем будут предметом технических консультаций и разработок. Этот шанс нам упустить нельзя.

Безусловно, достижение урегулирования и реализация ожидаемых договоренностей будут сопряжены с глубоким пересмотром действующего санкционного режима. Обсуждение конкретных параметров в настоящее время ведется в формате «шестерка плюс Иран». Важен и другой аспект этой проблемы: некоторые члены Организации Объединенных Наций, превратно истолковывая согласованные в Совете Безопасности санкции, ввели за их рамками дополнительные односторонние рестрикции и ограничения, не имеющие под собой

никакой международно-правовой основы. Подтверждаем, что мы не приемлем такой практики.

Мы, со своей стороны, будем продолжать делать все от нас зависящее для окончательного и комплексного закрытия вопросов, связанных с иранской ядерной программой, и снятия с Тегерана санкций, введенных соответствующими резолюциями Совета Безопасности.

Г-н Уилсон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1737 (2006), и его Группу экспертов за их непрестанную работу по оказанию поддержки осуществлению резолюций Совета Безопасности по Ирану. Я особенно приветствую руководящую роль Испании в этом деликатном деле.

В последние недели нам удалось добиться прогресса в переговорах по иранской ядерной программе. Однако нерешенными остаются еще многие сложные вопросы. Мы сохраняем решимость добиться всеобъемлющей договоренности и по-прежнему считаем, что это возможно. Но мы не пойдем на неудовлетворительную сделку. В предстоящие дни Ирану надо будет проявить больше гибкости и пойти на некоторые трудные решения, чтобы нам удалось достичь договоренности при возобновлении позднее на этой неделе переговоров в Швейцарии.

Мы достигли в этих переговорах очень важного этапа. Если нам удастся решить основные проблемы, за этим последует техническая работа по преобразованию политической договоренности в детально проработанный документ. Мы вместе с нашими партнерами по «Е3+3» будем продолжать работу в целях обеспечения успешных результатов. Мы приветствуем единство цели, проявляемое нашими коллегами по Совету, которые принимают участие в этих переговорах, и признаем ту важную роль, которую в них играет Высоким представителем Европейского союза.

А пока переговоры продолжаются, основная часть санкций, в том числе санкций, введенных Организацией Объединенных Наций, а также обязанности государств-членов, вытекающие из резолюций Совета Безопасности, сохраняются и остаются в силе. Поэтому мы одобряем поступающие от государств-членов уведомления относительно обозначенных физических и юридических лиц и о поставках оборудования, предназначенного для использования в легководном реакторе на атомной электростанции «Бушер». Эти сообщения напоминают нам о том, что мы должны и впредь докладывать о любых нарушениях согласно содержащимся в резолюциях требованиям.

Что касается деятельности Комитета, то мы должны и далее проводить работу по обеспечению выполнения соответствующих санкционных мер, веденных Советом Безопасности в отношении Ирана. Мы приветствуем то, что Комитет продолжает предоставлять государствам-членам и международным организациям руководящие указания и оказывать им помощь.

Мы по-прежнему обеспокоены тем, что Иран все еще не откликнулся на предыдущие запросы предоставить информацию о различных инцидентах, включая перехват в Красном море судна, перевозившего партию обычных вооружений. Мы вновь настоятельно призываем Иран сотрудничать с Комитетом в отношении таких инцидентов.

Что касается работы Группы экспертов, то мы приветствуем разнообразные проведенные в 2014 году мероприятия и, в частности, рекомендации, изложенные в ее заключительном докладе за 2014 год (см. S/2014/932) относительно включенных в перечень лиц, а также биологической характеристик для их опознания и обновленного санкционного перечня.

Соединенное Королевство по-прежнему преисполнено решимости найти мирные способы долгосрочного и согласованного путем переговоров решения иранской ядерной проблемы и будет и впредь тесно взаимодействовать со своими партнерами по «Е3+3» для достижения этой цели.

Г-н Прессман (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить посла Испании за его брифинг. Мы также признательны Испании за ее руководство Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1737 (2006), в целях продвижения вперед этой важной работы.

Работа этого Комитета остается неотъемлемым элементом нашей более широкой дипломатической стратегии. Комитет оказывает странам помощь в реализации четырех этапов применения эффективных санкций Организации Объединенных Наций. С помощью своей Группы экспертов

Комитет расследовал нарушения санкций и получил важное и прекрасное представление об иранских сетях распространения. Комитет также помог принять жесткие меры в связи с контрабандой Ираном оружия для пресечения потоков оружия в один из нестабильных регионов. Благодаря своему активному участию Комитет непосредственно поддерживает дальнейшие усилия по устранению обеспокоенности международного сообщества по поводу ядерной программы Ирана. Как нам всем хорошо известно, на протяжении более года группа стран «П5+1» ведет серьезный диалог с Ираном. На прошлой неделе государственный секретарь Керри и наша группа участников переговоров провели в Швейцарии совещание с иранскими коллегами в формате «П5+1». В ходе этих обсуждений были затронуты серьезные и непростые вопросы.

Как дали четко понять президент Обама и государственный секретарь Керри, мы работаем над тем, чтобы к концу марта создать политическую основу для рассмотрения основных элементов всеобъемлющего договора. Однако давайте уясним: единственная причина, по которой мы участвуем в этих переговорах — не позволить Ирану разработать ядерное оружие. По-прежнему существуют значительные пробелы, причем в ходе переговоров необходимо принять ряд важных решений. Как мы уже неоднократно заявляли, отсутствие соглашения, тем не менее, лучше, чем заключение неудачного соглашения. В ходе переговоров необходимо найти способы достижения нашей цели — не позволить Ирану ни сейчас, ни когда-либо в будущем приобрести ядерное оружие и обеспечить мирный характер ядерной программы Ирана.

Комитет должен и впредь проводить свою важную работу в области мониторинга и более строгого соблюдения существующих санкций. Кроме того, Группа экспертов должна продолжать свою крайне важную работу, расследование нарушений и принятие последующих мер в связи с существующими версиями, а также уточнить обязательства по санкционному режиму государств-членов. Государства-члены также должны и далее представлять Комитету доклады о попытках проведения незаконной закупочной деятельности на своей территории в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности по Ирану. Темпы и интенсивность работы Комитета имеют решающее значение и должны сохраняться на таком же уровне. В конце концов, центральным элементом мандата Комитета является именно эффективное реагирование на нарушения. Любое нарушение санкций представляет собой серьезную проблему, противоречит нормам международного права и подрывает доверие к Совету Безопасности. Информационно-разъяснительная работа Комитета — предоставление государствам-членам консультативной помощи, ответы на вопросы и обеспечение государствам-членам необходимых возможностей для полного и эффективного осуществления санкций — имеет огромное значение.

Г-н Баррос Мелет (Чили) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы поблагодарить посла Романа Ойярсуна Марчеси за представление 90-дневного доклада о работе Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Мы высоко оцениваем подход Испании к руководству работой комитетов Совета Безопасности по нераспространению, в рамках которого она проявила решительность и политический такт.

Как отметил посол Ойярсун Марчеси в ходе своего брифинга, санкции, введенные Советом Безопасности в соответствии с резолюцией 1737 (2006) Совета Безопасности и другими соответствующими резолюциями, сохраняют полную силу в ходе нынешних переговоров между группой «П5+1» и Ираном. Однако санкции не являются самоцелью, а представляют собой лишь инструмент, используемый в рамках более широкой дипломатической стратегии, направленной на восстановление доверия между международным сообществом и Ираном в отношении ядерной программы страны.

Крайне важно сохранять позитивную атмосферу, которая царила на протяжении всех переговоров. Члены Совета должны вносить свой вклад в этой связи, поскольку заключение широкого и значимого соглашения, которое позволяет Ирану развивать ядерную энергетику в мирных целях, а международному сообществу — удостовериться в том, что эта программа не используется в военных целях, отвечают интересам всех сторон.

Чили принимает к сведению доклад Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) от 19 февраля. Мы высоко ценим поддержку МАГАТЭ деятельности в области контроля и проверки добровольного осуществления мер, о которых говорится в совместном плане действий.

Наконец, мы выражаем признательность Группе экспертов за проводимую работу, которая имеет жизненно важное значение для функционирования Комитета 1737.

Г-н Рамирес Карреньо (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, я хотел бы поблагодарить Вас за проведение этого заседания по вопросу о работе Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), доклад которого был представлен послом Романом Ойярсуном Марчеси в его качестве Председателя этого вспомогательного органа. Мы хотели бы выразить нашу благодарность и признательность послу Ойярсуну Марчеси за проводимую работу. Хотели бы также выразить наши соболезнования в связи с крушением самолета, в результате которого пострадали десятки граждан Испании.

Венесуэла приветствует прогресс, достигнутый в рамках совместного плана действий и переговоров между группой «П5+1» и Ираном, а также приверженность всех сторон продолжению этого раунда переговоров, направленного на достижение более широкого и окончательного соглашения. Мы призываем все стороны воспользоваться этой исторической возможностью, чтобы оставить в стороне свои разногласия и урегулировать иранский ядерный вопрос дипломатическим и мирным способом, который позволит достичь долгосрочного всеобъемлющего решения на основе консенсуса.

Мы с удовлетворением отмечаем продолжение сотрудничества между Ираном и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), как отмечено в последнем докладе Агентства. Венесуэла подтверждает суверенное право Исламской Республики Иран и других развивающихся стран на использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии со статьей IV Договора о нераспространении ядерного оружия.

Мы считаем, что самая важная задача в рамках следующего этапа переговоров между группой «П5+1» и Ираном — наращивать положительную динамику и не поддаваться на провокации других сторон и приверженцев экстремистских взглядов, а вместо этого сосредоточить внимание на попытках урегулировать разногласия на основе диалога и переговоров, которые приведут к окончательной отмене режима санкций, введенных в отношении Исламской Республики Иран. Мы также приветствуем тот факт, что в докладе Комитета указывается, что в течение рассматриваемого периода не было зарегистрировано никаких новых инцидентов.

Мы надеемся на то, что дипломатические усилия, которые прилагаются в рамках других форумов в плане осуществления гарантий, связанных с иранским ядерным вопросом, положительно скажутся на работе Комитета. Венесуэла придает большое значение усилиям, прилагаемым международным сообществом в интересах разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения. Мы подтверждаем нашу полную поддержку дела укрепления международной системы в контексте этих областей на основе соблюдения обязательств, вытекающих из этих юридических обязательных документов. Мы поддерживаем идею создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, подобной той, что существует в Латинской Америке, что соответствует решениям, принятым в связи с бессрочным продлением Договора о нераспространении ядерного оружия. В этой связи мы призываем Совет Безопасности прилагать усилия, чтобы все страны региона подписали этот правовой документ.

Наша страна считает, что оружие массового уничтожения представляет собой угрозу международному миру и безопасности, и, следовательно, его ликвидация является одной из приоритетных задач человечества.

Г-н Баублис (Литва) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить посла Романа Ойярсуна Марчеси за его первый доклад Совету в его качестве Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Мы убеждены в том, что Комитету будет полезно его умелое руководство на этом решающем этапе его работы.

Литва внимательно следит за интенсивными дипломатическими усилиями со стороны группы «Е3+3» и Ирана, которые направлены на поиск всеобъемлющего решения иранского ядерного вопроса. Сейчас переговоры вступили в решающую стадию, и мы надеемся, что та динамика, свидетелями которой мы стали в последние несколько недель, поможет заключить соглашение в сроки, установленные в ноябре 2014 года.

Мы вновь заявляем, что только готовность Ирана предоставить международному сообществу поддающиеся проверке гарантии исключительно

мирного характера своей ядерной программы может привести к успешному завершению этого процесса. Для этого потребуется гибкость и открытость Ирана в деле устранения остающихся пробелов. Со своей стороны, Европейский союз проявил значительную добрую волю, продлив срок действия мер по ослаблению санкции в отношении иранской сырой нефти, нефтехимических продуктов, золота и драгоценных металлов, а также повысив пороговые значения для перевода финансовых средств в Иран и из Ирана.

Сотрудничество Ирана с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) является еще одним важнейшим элементом восстановления доверия международного сообщества. Мы приветствуем вывод МАГАТЭ о том, что Иран выполняет свои обязательства в рамках Совместного плана действий. В то же время мы по-прежнему крайне обеспокоены тем, что сотрудничество с Агентством в соответствии с Рамочным соглашением о сотрудничестве, по всей видимости, прекратилось. Иран еще не представил пояснения, которые могли бы позволить Агентству прояснить две оставшиеся практические меры, и не предложил дальнейшие практические шаги, несмотря на неоднократные просьбы Агентства. Мы настоятельно призываем Иран в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ по всем нерешенным вопросам, в том числе по возможным военным аспектам его ядерной программы, с тем чтобы Агентство могло дать надежные гарантии относительно отсутствия незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране.

Переходя к работе Комитета, Литва хотела бы подтвердить, что Совместный план действий никоим образом не затрагивает санкции, введенные соответствующими резолюциями Совета Безопасности. Все санкции, введенные Советом в отношении Ирана, полностью сохраняют свою силу, и все государства-члены обязаны осуществлять их. Также на Иран распространяется обязательство в полной мере сотрудничать, и мы призываем его взаимодействовать с Комитетом, с тем чтобы помочь ему в проведении расследований. Кроме того, работа Группы экспертов Комитета по проверке соблюдения продолжается без изменений. В этой связи я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Группу экспертов за ее работу. Литва ожидает публикации заключительного доклада Группы и последующих обсуждений в Комитете.

Наконец, я хотел бы подтвердить, что Литва надеется на то, что переговоры между группой «Е3+3» и Ираном в ближайшее время приведут к достижению всеобъемлющего и поддающегося проверке решения, которое будет способствовать укреплению уверенности международного сообщества в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана в долгосрочной перспективе.

Г-н Ларо (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Испании и Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), за его брифинг и мудрое руководство работой Комитета.

Нигерия отмечает, что в течение отчетного периода Комитет не получал сообщений о новых инцидентах. Мы выражаем признательность Комитету за дальнейшее оказание помощи государствам и международным организациям в осуществлении соответствующих мер Совета Безопасности в рамках санкций, введенных резолюцией 1737 (2006). Действительно, этот аспект его работы по-прежнему имеет решающее значение для сохранения целостности принятых Советом решений и во избежание непреднамеренных нарушений государствами режима санкций, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Мы призываем государства обращаться к Комитету за рекомендациями в отношении предложений в области технического сотрудничества с Ираном по вопросам, которые входят в компетенцию Комитета.

Нигерия выражает обеспокоенность в связи с тем, что Иран до сих пор не ответил на запросы Комитета в отношении двух инцидентов, которые расследует Группа экспертов Комитета. Мы настоятельно призываем иранские власти содействовать работе Комитета, без промедлений ответив на эти запросы. Мы выражаем признательность Группе экспертов за ее усилия, которые стали значительным вкладом в работу Комитета. Мы отмечаем, что Комитет завершил рассмотрение рекомендаций, как об этом говорится в заключительном докладе Группы экспертов.

Нигерия с большим интересом следит за продолжающимися переговорами между группой «П5+1» и Ираном, которые направлены на поиск

всеобъемлющего решения иранской ядерной проблемы. Мы поддерживаем использование ядерной энергии в мирных целях. Мы настоятельно призываем иранские власти продолжать вести переговоры в духе доброй воли, с тем чтобы заверить международное сообщество в мирных целях своей ядерной программы. Мы надеемся на успешное завершение переговоров и получение от Комитета указаний в отношении возможных последствий для соответствующих мер Совета Безопасности в том случае, если стороны придут к соглашению.

Г-жа Аднин (Малайзия) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Постоянного представителя Испании за его брифинг о работе Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1737 (2006), в течение отчетного периода и за его руководство работой Комитета.

Малайзия считает, что все государства должны соблюдать основополагающие принципы, касающиеся использования ядерной энергии в мирных целях. Чтобы обеспечить соблюдение этих принципов, государства должны проявлять полную транспарентность в своих ядерных программах, применять весь спектр гарантий Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) в отношении этих программ, соблюдать положения Договора о нераспространении ядерного оружия и заручиться доверием международного сообщества в отношении мирного характера своих ядерных программ. В этой связи Малайзия приветствует прогресс, достигнутый в ходе переговоров между группой «П5+1» и Ираном в отношении Совместного плана действий. Мы признаем сложность обсуждений и связанных с ними спорных вопросов. Мы также высоко оцениваем серьезную и неизменную приверженность сторон продвижению этого процесса вперед.

Малайзия надеется, что все стороны смогут проявить гибкость, с тем чтобы переговоры привели к положительным результатам. Мы рассчитываем на достижение всеобъемлющего соглашения на основе реалистичных и достижимых целей, которые будут отвечать основным требованиям всех сторон, особенно, в том что касается достижения политической договоренности до конца марта и завершения работы над техническими приложениями до истечения крайнего срока 30 июня. Малайзия также признает меры, принятые Ираном в рамках своего сотрудничества с МАГАТЭ по укреплению доверия международного сообщества. Мы отмечаем, что он по-прежнему ведет диалог с МАГАТЭ и продолжает обеспечивать доступ на объекты, позволяя Агентству осуществлять свою работу по проверке в рамках Совместной программы действий.

В этом контексте Комитет 1737 продолжил работу в соответствии со своим мандатом, как отметил Председатель в своем брифинге о недавней деятельности Комитета. С учетом продолжающихся переговоров группы «П5+1» с Ираном мы разделяем мнение о том, что Комитет должен сохранять приверженность осуществлению всех соответствующих резолюций Совета Безопасности. Соответственно, он должен продолжать играть свою важную роль в оказании содействия государствам-членам и международным организациям, которым требуются его рекомендации. Мы убеждены, что он продолжит свою работу по применению и соблюдению взвешенного и осмотрительного подхода на основании мандата, вытекающего из соответствующих резолюций.

В то же время мы наблюдаем растущие ожидания и, возможно, определенную степень неуверенности среди государств-членов и в частном секторе в отношении текущих переговоров между Ираном и группой «П5+1». Налицо значительная заинтересованность различных сторон в немедленном определении последствий для санкций Совета в отношении Ирана, в зависимости от исхода переговоров. Заглядывая вперед, мы ожидаем появления настоятельных требований внести ясность в этот вопрос в предстоящие недели. Мы признаем необходимость активизации информационно-пропагандистской деятельности в отношении сохраняющейся актуальности мер, введенных Советом в отношении Ирана. В то же время мы также считаем, что Комитет приближается к тому этапу, когда он сосредоточит свое внимание на рассмотрении возможного политического соглашения как результата обсуждений между группой «П5+1» и Ираном. Малайзия рассчитывает на конструктивное сотрудничество в рамках Комитета по этому важному процессу.

Я также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы кратко остановиться на работе Группы экспертов. Мы с удовлетворением отмечаем, что Группа в настоящее время возобновила работу в полном экспертном составе, и выражаем надежду на то, что эта работа будет полезной, учитывая будущие ожидания. Мы отмечаем, что срок

представления заключительного доклада Группы наступит через несколько недель после того, как группа «П5+1» и Иран, как ожидается, завершат свои переговоры в отношении политической договоренности. С учетом этого, мы надеемся, что Группа активизирует свою работу по подготовке заключительного доклада в предстоящие недели, сосредоточив внимание на предоставлении основанной на фактах оценки и анализа, в которых учитывались бы последствия результатов переговоров. Поскольку срок действия мандата Группы истекает в июле, мы также считаем это подходящей возможностью для Комитета рассмотреть вопрос о продлении срока действия мандата в случае достижения всеобъемлющего решения иранской ядерной проблемы.

Малайзия, как и другие члены Комитета и, по сути, все международное сообщество, надеется на позитивный ход переговоров группы «П5+1» с Ираном по его ядерной программе. Мы рассчитываем, что в ближайшее время государства-члены обратятся к Комитету, учрежденному резолюцией 1737, за руководством по вопросам осуществления соответствующих резолюций с учетом итогов этих переговоров. В этой связи в заключение я хотела бы подчеркнуть нашу уверенность в том, что Комитет сможет отреагировать оперативным и решительным образом в случае подобных сценариев.

Г-н Гомбо (Чад) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006), посла Романа Ойярсуна Марчеси за представление доклада, охватывающего 90-дневный период с 18 декабря 2014 года по 23 марта 2015 года, о деятельности Комитета. Чад принимает к сведению этот доклад и призывает Комитет продолжать свою деятельность.

Что касается иранского ядерного вопроса, то мы приветствуем проведение переговоров между Исламской Республикой Иран и государствами-членами группы «П5+1» на основе совместного плана действий. Мы с сожалением отмечаем, что в ходе предыдущих переговоров не было достигнуто окончательной договоренности. Тем не менее мы поддерживаем проведение переговоров и призываем все стороны проявить благоразумие и как можно скорее добиться политического урегулирования. Чад — миролюбивая страна, и мы надеемся, что дипломатические и политические переговоры позволят достичь окончательного решения. Мы надеемся, что двусторонние переговоры, которые будут проведены в Лозанне, Швейцария, 31 марта, в конечном итоге, приведут к заключению прочного соглашения.

Чад признает право Исламской Республики Иран на развитие гражданской ядерной программы, и после заключения такого соглашения санкции должны быть отменены. Исламская Республика Иран настаивает на том, что ее ядерная деятельность носит мирный характер. Кроме того, Иран утверждает, что он не участвует в гонке ядерных вооружений, поскольку, по его заявлениям, такое оружие идет вразрез с его образом жизни и философией.

В заключение я хотел бы поблагодарить г-на Романа Ойярсуна Марчеси за его руководство работой Комитета, учрежденного резолюцией 1737, и пожелать ему удачи в ближайшие два года. Я также надеюсь на полный успех нынешних переговоров, направленных на поиск мирного и согласованного решения иранского ядерного вопроса в целях отмены санкций.

Г-н Лукаш (Ангола) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить посла Романа Ойярсуна Марчеси за представление ежеквартального доклада Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2006). Мы выражаем признательность делегации Испании и Группе экспертов за проделанную на сегодня работу.

Мы с удовлетворением отмечаем, что за последние три месяца не было получено никаких сообщений об инцидентах, касающихся осуществления резолюции 1737 (2006), и мы искренне надеемся на отсутствие регресса в процессе эффективного осуществления всех соответствующих резолюций в будущем. Мы приветствуем совместное заявление министров иностранных дел группы «П5+1», в котором они согласились с тем, что при содействии Ирана был достигнут существенный прогресс в ключевых областях Совместного плана действий, и мы также с удовлетворением отмечаем приверженность всех сторон продолжению переговоров в целях заключения всеобъемлющего соглашения. Поэтому мы надеемся, что все стороны смогут согласовать оставшиеся нерешенные вопросы, касающиеся широких технических рамок иранской ядерной программы, до установленного крайнего срока в марте.

Нельзя отрицать, что санкции негативно сказываются на экономике и народе Ирана, и мы надеемся на скорейшее достижение договоренности в целях отмены некоторых из этих жестких санкций. Хотя Иран расширил свое обязательство по достижению соглашения в отношении всеобъемлющего урегулирования, режим санкций по-прежнему остается в силе и должен соблюдаться, равно как и приверженность Комитета делу его осуществления. В этой связи мы призываем правительство Ирана наладить сотрудничество с Комитетом и удовлетворить его просьбы, на которые до сих не получено никакого ответа.

Ангола полностью поддерживает режим нераспространения ядерного оружия, и мы осуждаем любые действия, направленные на разработку ядерного оружия. Мы будем и впредь поддерживать продолжающиеся переговоры между группой «П5+1» и Ираном и выражаем надежду на то, что обе стороны смогут достичь договоренности до истечения установленного крайнего срока. Мы полностью признаем право Ирана на разработку программы ядерной энергии исключительно в мирных целях, для проведения медицинских исследований или производства энергии при условии, что он не будет стремиться развивать свой потенциал ядерного оружия, что может привести к опасным последствиям для Ближнего Востока и создать серьезную угрозу международному миру и безопасности.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Франции.

Я благодарю посла Испании за брифинг, с которым он только что выступил, по вопросу о ежеквартальной деятельности Комитета, учрежденного резолюцией 1737 (2206), в контексте санкций в отношении Ирана. Поскольку это его первый брифинг в Совете Безопасности в качестве Председателя Комитета, я хотел бы поблагодарить его за оперативную работу и серьезный подход к выполнению своих обязанностей в Комитете, деятельность которого посвящена весьма непростому вопросу, и пожелать ему и его сотрудникам всяческих успехов.

С момента принятия Совместного плана действий в ноябре 2013 года, срок действия которого был продлен год спустя, группа «Е3+3» и Иран провели активные переговоры по достижению до конца июня 2015 года всеобъемлющего соглашения, которое позволило бы установить исключительно мирный характер иранской ядерной программы. Сейчас переговоры между шестью странами и Ираном находятся на решающем этапе. Наша позиция оставалась неизменной на протяжении всех дискуссий. Иран имеет полное право на освоение ядерной энергии в гражданских целях, однако ни при каких обстоятельствах он не должен иметь доступа к ядерному оружию. Все наши требования в ходе переговоров основаны на этом принципе. В этой простой позиции мы исходим из нашего неприятия распространения ядерного оружия.

В последние недели переговоры с участием шести стран и Ирана позволили добиться определенного прогресса, однако на сегодняшний день этот прогресс по-прежнему является недостаточным. Несмотря на многочисленные предложения группы «Е3+3», разногласия с Ираном все еще сохраняются, в частности по научным исследованиям и опытно-конструкторским разработкам и урегулированию вопроса о санкциях. Иран должен принять непростые решения, если он действительно хочет восстановить доверие международного сообщества. Как и наши партнеры по группе шести, мы полны решимости достичь надлежащей договоренности, то есть надежного и прочного соглашения, которое позволило бы подтвердить и гарантировать исключительно мирный характер иранской ядерной программы в долгосрочной перспективе.

В этой связи сотрудничество с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) является одним из важнейших элементов урегулирования кризиса распространения в отношениях с Ираном. Несколько дней назад МАГАТЭ подтвердило, что на данном этапе Иран выполняет свои обязательства, касающиеся Совместного плана действий, принятого в ноябре 2013 года. Однако в последнем докладе Генерального директора МАГАТЭ об осуществлении гарантий в Иране сказано, что в контексте возможных военных аспектов иранской ядерной программы процесс сотрудничества с Ираном зашел в тупик, и с августа 2014 года не было достигнуто никакого прогресса. Вчера Генеральный директор МАГАТЭ подтвердил этот факт в Вашингтоне, округ Колумбия.

По этой причине Иран до сих пор не предложил никаких новых практических мер, и в отношении нынешних мер в рамках сотрудничества, утвержденных в мае 2014 года, Иран не предоставил

никаких объяснений детонации бризантных взрывчатых веществ и расчета переноса нейтронов. Эта ситуация вызывает обеспокоенность. Урегулирование всех вопросов, касающихся возможных военных аспектов ядерной программы Ирана, является одним из ключевых элементов восстановления доверия и, соответственно, достижения долгосрочного соглашения, к которому мы все стремимся.

В заключение следует отметить, что в докладе Председателя справедливо подчеркивается, что меры, содержащиеся в резолюциях Совета Безопасности в отношении Ирана, остаются в силе до достижения всеобъемлющего урегулирования кризиса распространения в Иране с учетом любых изменений, которые могут быть согласованы Советом Безопасности. До тех пор Комитет по санкциям должен продолжать выполнять свои обязанности, и я благодарю Группу экспертов за ее неустанные усилия по осуществлению этой задачи.

Я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Заседание закрывается в 16 ч. 00 м.